



Machasuiv pou

# Reponn ak Vomisman ak Dyare nan yon Biznis Manje

Nowoviris kontajye anpil. Sèlman kèk patikil ka enfekte yon moun. Lè yon moun ki gen nowoviris vomi, patikil ki nan viris la ka simaye pou rive 25 pye. Pou enpeche viris la enfekte lòt moun, moun k ap sèvi manje dwe kontwole vomi an epi netwaye epi dezenfekte tou zòn kote moun nan vomi an.

Seksyon kòd lwa manje 2-501.11 *Food and Drug Administration* (FDA) nan peyi Etazini egzije biznis manje yo pou:

- Gen règleman ki ekri pou tout anplwaye suiv lè yo ap netwaye dyare ak vomi.
- Mete nan règleman sa a yo kòman biznis manje a dwe pwoteje kliyan yo, anplwaye yo, manje, ak tout lòt kote kont kontaminasyon.

## Tout moun k ap sèvi manje dwe:

- Gen yon plan ki ekri pou adrese ensidan ki gen pou wè ak vomisman ak dyare
- Limite oubyen ranvwaye tout anplwaye ki gen sentòm 48 tèdtan aprè yo prezante dènye sentòm nan (Kòd Lwa Manje, seksyon 2-201.12)
- Limite oubyen ranvwaye tout anplwaye ki te dyagnostike ak **nowoviris**, menm si yo pa prezante okenn sentòm, paske yo ka gen viris la.
- Fè si ke:
  - » Tout anplwaye yo lave men yo
  - » Anplwaye yo pa touche manje ki pare pou manje san yo pa gen gan
  - » Anplwaye ki malad yo limite oubyen ranvwaye
  - » Nenpòt manje yon anplwaye malad te touche dwe jete

## Suivetap sa a yo pou kreye yon pwosedi alekri:

### Pwoteje kliyan yo

- Deplase envite yo pou pi piti 25 pye de zòn ki afekte yo
- Bloke aksè nan zòn ki kontamine
- Voye jete manje ak tout lòt bagay ou ka sèvi yon sèl fwa ki kontamine

*Paj aprè a »»*



## Reponn ak vomisman ak dyare nan biznis manje (*kontiye*)

### Pwoteje anplwaye yo

- Egzije tout anplwaye k ap fè netwayaj pou yo mete gan, mask, ak tabliye
- Jete oubyen lave tout bagay yo fin itilize
- Lave men yo byen lave
  - » Sonje: Dezenfektan pou men gen dwa pa mache byen kont nowoviris

### Kontwole sa ki tonbe atè a

- Itilize poud bikabonat ak tout lòt materyèl ki ka absòbe sa ki gaye a

### Netwaye

- Itilize sèvyèt an papye pou netwayaj, epi jete yo nan yon poubèl plastik oubyen nan yon sachè pou danje byolojik (*biohazard*)
  - » Pa itilize aspiratè (aspiratè ka simaye mikwòb)
- Itilize dlo savon pou:
  - » Zòn kote bagay te tonbe a
  - » Espas ki tou pre zòn kote bagay te tonbe a
  - » Zòn moun manyen souvan tankou wobinè, manch pòt, kontwa, ak telefòn
- Byen rense
- Seche ak sèvyèt an papye

### Dezenfekte tout kote aprè netwayaj (pou retire tout mikwòb ki ka rete)

- Itilize klowòks pou tout bagay eksepte twal ak kapèt
  - » Pou sifas ki di yo itilize 1/3 vè klowòks ( $\frac{1}{4}$  vè si li konsantre) + 1 galon dlo
  - » Pou sifas kin gen ti twou itilize 1-2/3 vè klowòks (1 vè si li konsantre) + 1 galon dlo
- Pou zòn kote ou pa ka itilize klowòks, netwaye yo ak vapè oubyen itilize lòt desenfektan ki apwouve pou lokal biznis manje:
  - » Dezenfektan *Phenolic* pou enwiwonman ki 2-4 fwa valè konsantrasyon an
  - » Dezenfektan ki anrejistre ak EPA (*Enviromental Protection Agency*)
- Rense tout sifas yo ke manje touche aprè yo fin dezenfekte

#### Pou konnen plis, ale sou:

[www.health.ri.gov/diseases/food/?parm=73](http://www.health.ri.gov/diseases/food/?parm=73)

[www.cdc.gov/norovirus/preventing-infection.html](http://www.cdc.gov/norovirus/preventing-infection.html)

[www.foodsafety.gov/poisoning/causes/bacteriaviruses/norovirus/index.html](http://www.foodsafety.gov/poisoning/causes/bacteriaviruses/norovirus/index.html)

